



**Közösen a XIII. kerületért
2010–2014.**





Kedves Olvasó!

„Közösen a XIII. kerületért” – ezt az összefoglaló címet adtuk négyéves programunknak. Négy éve közös volt a célok kijelölése, a feladatok megfogalmazása, és közös volt a megvalósítás. Közös a munkánk eredménye is, a végrehajtás során számíthattunk közreműködésükre. Akkor is, amikor valamilyen tervünkről mondtak véleményt, amikor megértő türelemmel voltak az óvodai felújítások alatt. Megtapasztalhattuk akkor is a közösség tenni akarását, tettei készségét, amikor az árvíztől kellett megvédeni értékeinket.

Nagy szükség volt az összefogásra, a közös, együttes cselekvésre, mert tudtuk előre, hogy nehéz évek következnek. A hatalom önös érdekei miatt csonkolta az önkormányzatiságot, minden próbálkozásunk ellenére elvették az iskoláinkat, az okmányirodát, megdöbbsentünk a Margitsziget elcsatolásán. Nem tettük fel a kezünket! Céljainkat a megváltozott helyzethez igazodva fogalmaztuk meg, igyekeztünk hasznosan kitölteni megmaradó mozgásterünket. Munkánk még ebben a helyzetben sem volt eredménytelen, ezt igazolja a program megvalósítása.

A 14 fejezet vállalt 213 feladatának megvalósítása során sikerült megőrizni, gyarapítani értékeinket, miközben folyamatosan megújultunk. Nemcsak teljesítettük célkitűzéseinket, de a kerület és az ország helyzetét összehasonlítva sincs szégyenkezni valónk. A stabil, kiegyensúlyozott gazdálkodás tette lehetővé, kerületünk hitelfelvétel nélküli, saját erőből való folyamatos fejlesztését. Ésszerű intézkedésünk volt a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. megalapítása. Ezt igazolja a szolgáltatások színvonalának javulása, s a közpénzek takarékosabb felhasználása. A minőséget és a kerület fejlődésének érdekeit szem előtt tartva fogadtuk el „Hosszú távú fejlesztési koncepciónkot”, kitűzve egy még modernebb, még fejlettebb, még emberközpontúbb városrész megvalósítását.

Azzal az örömteli tudattal zárhatjuk le rövidesen ezt az időszakot, hogy a lehetőségekhez mérten mindent megtettünk szeretett kerületünk élhetőbbé és biztonságosabbá tételéért, fejlesztéséért. A tények alapján szakemberek önkormányzatunkat a legjobban teljesítők között említik. És aminek külön örülök: ez a megállapítás kerületi polgáraink elégedettségében is testet ölt.

Budapest Főváros
XIII. Kerületi Önkormányzat nevében

dr. Tóth József
polgármester

1. A mindennapok biztonságáért

Szociálpolitika



Cél: A szociális ellátórendszer indokolt igényekhez történő alakítása. Civil szervezetek bevonása a szociális ellátórendszerbe. A nehéz élethelyzetek hatásainak csökkentése, az életszínvonal és a tolerancia növelése.

A szociális ellátórendszert a törvényi szigorítások enyhítése érdekében új ellátásokkal bővítettük. Az idősek nappali ellátásának térítési díját továbbra is átvállaljuk. Az előírt jövedelmi határok megemelésével bővítettük a közgyógyellátásban részesülők körét, 2671 idős embernek tudtunk segíteni. 5683 család részesült megemelt lakásfenntartási támogatásban. Rendezvényekkel, természetbeni és pénzbeli támogatással tettük kellemesebbé az idősek és nagycsaládosok számára az év végi ünnepeket. Biztosítottuk az önrészt az üdüléscsekk-pályázaton résztvevőknek. Megnyitottuk az új Prevenációs Központot. Több mint 20 ezren vásárolhattak kedvezményesen szociális boltjainkban. Egyszeri támogatásban részesítettük az átlagnyugdíj alattiakat. A gyese-n levők részére 50%-kal hozzájárultunk a városon belüli közösségi közlekedés költségeihez. A temetési segély összegét megemeltük. A közfoglalkoztatás során a négy év alatt a tartós munkanélküliek 92%-át juttattuk jövedelemhez.



– Merre fejlődik az esélyegyenlőség a városrészben?

– A XIII. kerület töretlenül kiáll az esélyegyenlőségért az egyének és a szakmapolitika színterein is. Ez látszódik a városrészben tapasztalható minden területre kiterjedő fejlődésben. Jó itt élni, dolgozni, embernek lenni.

Csépanyi Gabriella,
Diótörés Alapítvány

Lakhatási támogatásban részesülők száma



... A mindennapok biztonságáért Szemünk fénye a gyermek



A kötelező és önként vállalt feladataink teljesítése magas színvonalú. A gyermekek napközbeni ellátására a fővárosban a legtöbb bölcsődei férőhelyet alakítottuk ki. Minden jogos igényt kielégítünk. Egyedüli kerületként az étkezés és a napközbeni ellátás is ingyenes a kerületi családok számára, ami részükre évente közel egymillió forint megtakarítást jelent. A fővárosban elsőként a kerületben működik hálózatban családi napközi összesen 77 férőhellyel. Minden évben megszervezzük a nyári étkeztetést, az elmúlt négy évben egyre több, összesen 2000 gyermek részesült az ellátásban. Az önkormányzat 2010-ben 250 új bölcsődei és 375 új óvodai férőhely létesítését tűzte ki célul, melyet megvalósított. Annak ellenére teljes körűen ki tudjuk elégíteni a megnövekedett igényeket, hogy az állami támogatás csak a költségek 66%-át fedezi. A szülők elégedettsége és az intézmények népszerűsége a kiválóan felkészült óvodapedagógusok, fejlesztő- és gyógypedagógusok, logopédusok munkájának is köszönhető. Parkolási kedvezményt nyújtunk a kisgyermeküket intézménybe szállító családoknak.

Megújult gyermekintézmények

Ugri-Bugri Bölcsőde,	
Ákombákom Tagóvoda	Visegrádi köz
Futár Tagóvoda	Futár utca
Zöld Ág Tagóvoda	Kárpát utca
Csipet-Csapat Bölcsőde	Hajdú utca
Családi Napközi	Szent László utca
Madarász Tagóvoda	Madarász V. utca
Napraforgó Tagóvoda	Petneházy utca
Boribon Bölcsőde	Pannónia utca
Pöttyös Tagóvoda	
(átadás alatt)	Jász utca

– Milyen a helyi gyermekellátás?
– Van egy 5 és fél éves kisfiam, s várjuk a második gyermekünket. Nagy könnyebbség, hogy a kerületben számos bölcsőde működik, s igyekeznek mindenkinek férőhelyet biztosítani ingyenesen. Az óvodai ellátás színvonala is kiváló, a rászoruló gyermekek nyáron ingyen étkezhetnek.

Csonka Gizella családgondozó,
gyermekes anyuka



2. A tudás hatalom



Cél: A közoktatás színvonalának emelése, a tehetséggondozás, a felzárkóztatás, az esélyegyenlőség biztosítása, a felnőtt- és a nyelvtanítás fejlesztése.

Erőfeszítéseink ellenére az iskolákat államosították. Az önkormányzat kiszámíthatóságot és optimális feltételeket teremtett a gyermekek, szülők és pedagógusok számára az infrastruktúra, az eszközellátottság és a humánerőforrás területén egyaránt. A kerületi gyermekekért érzett felelősségtől vezérelve, saját forrásból továbbra is biztosítjuk a pedagógiai munkát segítő hagyományos programjainkat: tanulmányi versenyt hirdetünk, megszervezzük az éneklő ifjúság hangversenyt, a testvérvárosok angol nyelvi táborát és a diákolimpia versenysorozatát. Tovább folytattuk, és 64 órára emeltünk a lakosság részére meghirdetett kezdő angol nyelvtanfolyamunkat. Az elmúlt négy évben 2370 fő kapott lehetőséget térítésmentes nyelvtanulásra. A kismamák részére szervezett ingyenes kezdő és haladó angol tanfolyami órák idejére gyermekfelügyeletet biztosítottunk. A 2011 szeptemberében indult angol-magyar nyelvű óvodai program két csoportja idén ősztől általános iskolában kezdi meg tanulmányait.

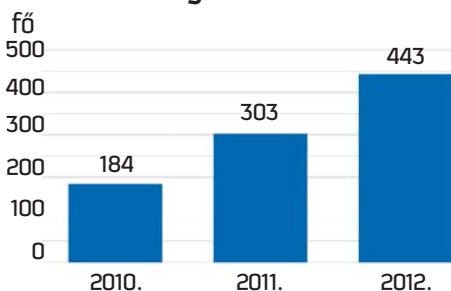


– Hasznos tudást adott az ECDL-tanfolyam?

– A számítógépes ismeretem kevés volt a munkaerőpiacon való elhelyezkedéshez. Az önkormányzat ingyenes, kismamáknak szervezett tanfolyama, sikeres ECDL-vizsgám ezen változtatott. A munkahelyemen bátran, magabiztosan használhatom az irodai alkalmazásokat. Köszönöm a nagyszerű lehetőséget.

Farkas Margaréta kismama,
az ECDL-tanfolyam résztvevője

Önkormányzat által finanszírozott ECDL-vizsgával rendelkezők



3. Digitális esélyegyenlőség



Cél: Az internet-hozzáférés minél szélesebb körű biztosítása.

Lépést tartunk az informatika gyors fejlődésével. 2011-től saját erőből, tervszerűen ütemezve 12 közterületen és 18 községi intézményben vezeték nélküli (Wifi) internetszolgáltatást építettünk ki. Ma már a kerület 30 000 lakosa használhatja a szolgáltatást, melyet a kerületi kártyával rendelkezők ingyenesen vehetnek igénybe. A hozzáférési pontok számának növelésén túl a műszaki színvonalat is emeltük. A rendszerre havonta több mint 40 000 kapcsolódás történt.

A felsőoktatási intézményekben nappali képzésben részt vevő hallgatók internet-előfizetési költségeit támogatjuk, a négy év alatt 375 fiatalnak segítettünk. Nyugdíjasainknak rendszeresen szervezzük az informatikai képzéseket. A fiatalok munkába állásának, a gyes-en lévők munkaerőpiacra való visszatérése érdekében bővítettük az iskolai ECDL Start programot, mely 60 órás alapozó és 30 órás vizsgára felkészítő képzést foglal magában. Az önkormányzat által finanszírozott ECDL-vizsgával rendelkező középiskolások száma a 2010. évi 184 főről 444 főre emelkedett, a modulvizsgák száma 897-ről 2623-ra nőtt.



- Miben más az „e-diákélet”?
- A kerületi gyermekonlap és a közösségi oldalak lényegesen megkönnyítik a munkánkat: egyszerűbb, gyorsabb elérni a fiatalokhoz. Könnyebben eljutnak hozzájuk a hírek, hatékonyabb a program- és a táborszervezés, többeket tudunk bevonni a kerület életébe, ami a munkánk legfontosabb része.



Csata Zsuzsanna diákpolgármester

4. Érték az egészség



Cél: A kerületi lakosság egészségtudatos életvitelének fejlesztése, támogatása óvodáskortól az időskorig.

Az önkormányzat korszerű egészségügyi ellátást biztosító intézményhálózatot üzemeltet. Megtartottuk a járóbeteg-szakellátást, új orvosi eszközöket, műszereket állítunk a gyógyítás szolgálatába. Lézerberendezést használnak az egynapos sebészeti beavatkozások során. A direkt digitális radiológiai rendszer alkalmazásával csúcstechnika került a Szegedi úti rendelőintézetbe, mellyel pontosabbá vált a diagnózis felállítása, s csökkent a betegek sugárterhelése. A korábban használt röntgengépet átadtuk a Madarász utcai gyermekkórháznak, javítva ezzel a kerületi gyermeklakosság ellátását.

A 13 éves leányok ingyenes HPV-oltásának sikeres megszervezését követően, 90%-os támogatás mellett a fiúk is részesülhetnek védelemben. 2012-től a 65 év feletti lakosok felnőtt háziorvosi javaslat alapján ingyenes Pneumococcus elleni védőoltást kaphatnak. Öt különböző típusú szűrésen vehet részt a felnőtt lakosság, folytatódott a gyermek-egészség-megőrző szűrőprogram. Két idősek klubjában működik a távellenőrzési rendszer. Átadtuk az Ipoly utcai gyermek- és a felújított Pap Károly utcai felnőtt háziorvosi rendelőt. Minden évben Életmódnapot szervezünk.



- Hogyan látja a helyi egészségügy fejlődését?

- Feltétlenül pozitívan. Új és felújított rendelőket adtak át, a Visegrádi utcai rekonstrukció is jól halad. Az egészségügyi szolgálat 30-féle szakterületet felölelő járóbeteg-ellátása és a műszerpark is tovább bővült, a szűrés-megelőzés beépült az ellátásba. Orvos- és asszisztenshiány nincs.

Dr. Szász Gabriella szemész főorvos



5. A kiművelt emberfőkért



Cél: A közművelődési feladatok magas szintű ellátása.

Tartalmas közösségi programok szervezésével, a hagyományok ápolásával, az önszerveződések támogatásával magas szinten valósítjuk meg közművelődési feladatainkat. Az önkormányzat finanszírozásában épült Radnóti Miklós Művelődési Központot az elmúlt három évben több mint 400 ezren látogatták. A Magyar Népművelők Egyesülete a kerületnek adományozott közművelődési díjjal az önkormányzat kultúrapártoló tevékenységét ismerte el. Kulturális intézményeink minősítettek, programjaik, rendezvényeik népszerűek. Megnyitott a Tücsöktanya Játsszoház és bővült az Újlipótvárosi Klub-Galéria, új helyszínre költözött a Helytörténeti Gyűjtemény. A lakossági igényekre nagy hangsúlyt fektetve, évről évre megújítjuk programjainkat. Támogattuk a civil kezdeményezéseket: a Pózsonyi Pikniket, a Szekszárdi Utcai Vigasságokat, a Koma utcai Szomszédolást.

Évente 2500–3000 rendezvényt szervezünk több százezer érdeklődő számára. 2013-ban közel száz egyedi és látványos programmal emlékeztünk meg a kerület önálló közigazgatási egységgé válásának 75. évfordulójáról, erősítve ezzel a kerülethez tartozás érzését.



– Hogyan érezte magát a 75 éves kerület háziasszonyaként?

– A kerület arcaként sok programon vehettem részt, ezek évtizedek múlva is éreztethetik hatásukat. Jó volt együtt dolgozni azokkal, akik a kerület mindennapjait nagymértékben befolyásolják. A kerület fogékony a kultúrára, az értékmegőrzésre, ez teszi különlegessé, élhetővé.



Sárosi Éva, a kerület arca

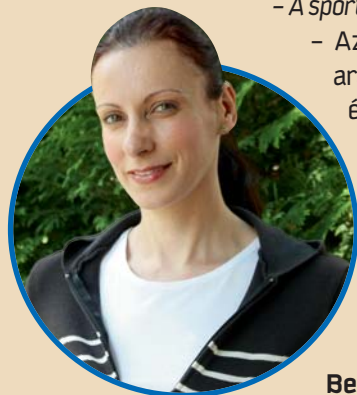
6. Ép testben ép lélek



Cél: Az egészséges életmód feltételeinek javítása, az egészségmegőrző szűrőprogramok szervezése.

Kiemelten kezeltük a kerületi tanulók és a felnőtt lakosság sportolási lehetőségeit, az óvodai testnevelést, az úszásoktatást, az iskolai diáksportot. Évenként elismertük a sportban és tanulásban kimagasló teljesítményt nyújtó fiatalokat, a kerület kiváló ifjúsági sportolóit, a kiemelkedő nemzetközi eredményt elért sportolókat, az őket felkészítő edzők, sportvezetők szakmai munkáját.

Lakótelepeink komplex közterületi megújítása során új fitneszeszközöket helyeztünk ki az Országbíró lakótelepen, a Gyermek téren, a Prevenációs Központban, a RaM udvarában és a Cziffra György parkban. Hétvégén nyitva tartjuk sportlétesítményeink egy részét, rendszeres testedzési lehetőséget biztosítunk a nyugdíjasoknak, ingyenes vagy kedvezményes úszóbérletet adunk az időskorú igénylők részére. Az Angyalföldi Sportközpont európa 38 országából érkező 900 fiatal vívója versenyének adott otthont. Minden évben részt vettünk az idősek nemzetközi sportjátékában.



– A sportnevelésben hogyan szerepel a kerület?

– Az óvodás időszak a mozgástanulás aranykora; ehhez a kerület eszközöket és kivételes lehetőségeket, így játékos akadályversenyt, óvodai olimpiát, úszásoktatást, ingyenes tartás- és mozgásjavító foglalkozásokat biztosít, minden óvodájának tágas tornaterme van. Működik az egészséges életmódra nevelés.

Beregi Barbara sportedző

A lakossági diák- és szabadidősportot szolgáló feladatok mellett támogattuk az utánpótlás-nevelő tevékenységet, üzemeltettük sportlétesítményeinket. Ki-

**Önkormányzati támogatás
a 100 éves Vasasnak**

**Machos Ferenc
füves edzőpálya**

**Centenárium
könyvtárlógia**

**100 év 100 perc
(film)**



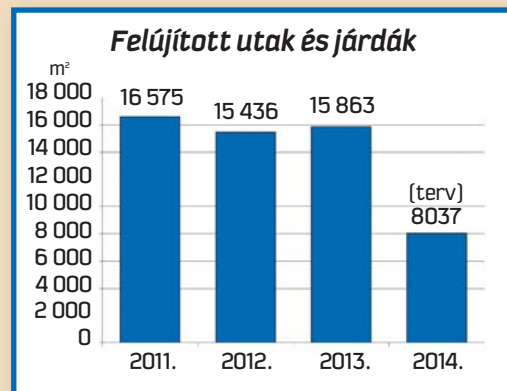
7. Fenntartható fejlődés és környezetünk védelme érdekében



Cél: Elősegíteni a helyi társadalom környezettudatosságát, környezet iránti felelősségét.

Az önkormányzat megteremti a feltételeket a környezet minőségének megőrzéséhez, javításához, a környezettudatossághoz. Folyamatosan bővítettük a házkénti szelektív hulladékgyűjtést – az újlipótvárosi társasházak példája segítette a fővárosi rendszer kiépítését. Támogatjuk a megújuló energiaforrások lakossági felhasználását, önkormányzati beruhásként 100 lakásos passzívházat építünk. A RaM építéskor légszivattyúkat telepítettünk, valamennyi felújításra kerülő intézményünkben energiatakarékos berendezéseket alkalmazunk.

Pályázataink hatékonyan segítették a környezetvédelmi programok megvalósulását. Az elmúlt négy évben 31 tonna veszélyes hulladékot gyűjtött össze a kerület lakossága. A zajártalmak visszaszorítását szolgálja a nyári időszakban működtetett zajügyelet. Gyakorlattá váltak a civil szervezetekkel közösen megvalósított szemétygyűjtési akciók, például a Népszigeten. Példamutató kezdeményezésünket és intézkedéseinket kétszer ismerték el a „Kerékpárosbarát település” címmel. Növeltük a kerékpártárolók és -támaszok számát.



– *Megfelelő a helyi biciklis infrastruktúra?*

– A kerületben régóta jól kiépített a kerékpárút-hálózat, amit előszeretettel használok nap mint nap. Szinte mindenhová el lehet jutni aránylag biztonságos körülmények között. A közintézményeknél sok helyen kerékpártárolók épültek, s jó lenne, ha ezt a gyakorlatot egyre többen követnék.



Kövesné Horváth Anna fordító

8. Rendezett közterületek



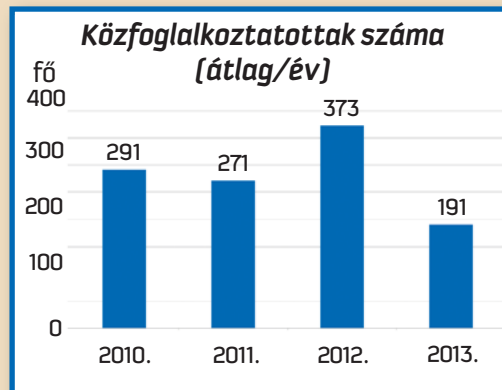
Cél: A kerületi utak műszaki állapotának, a biztonságos közlekedés feltételeinek javítása.

Jelentősen szépültek közterületeink. A lakossági igényeket figyelembe véve, három lépcsőben átalakítottuk Újlipótváros főutcáját, a Pozsonyi utat. A beruházás része volt a Ruttkai Éva park és a Kárpát lakótelep közparkjának korszerűsítése. Aktív lakossági közreműködéssel, komplex fejlesztési program valósult meg az Országbíró sétányon. A beruházás Nívódíjat, az előkészítése „Legjobb önkormányzati gyakorlat” díjat eredményezett. Megújult a Gyermek tér, a Debreceni park és a Béke tér egy része, ahol korszerű, egyedi megoldásokat alkalmaztunk az utcabútorok, kertépítészeti elemek kialakításakor. Megújult a Vízafogó sétány, a humánusabb, családbarát környezet megteremtése érdekében folyik a zöldterület rekonstrukciója. Több utcában egyirányúsítással, a forgalmi rend ésszerű változtatásával növeltük a biztonságot. Évente zöldhulladékgyűjtési akciót szerveztünk a társasházak és lakásszövetkezetek családi házas övezetében. Díszburkolataink tisztaságának megőrzéséért takarítógépet helyeztünk üzembe. „Gondos Gazdi” programot indítottunk a kulturált ebtartásért, a kerület tisztább és rendezettebb állapotáért. Utcat neveztünk el Radics Béláról, parkot Cziffra Györgyről.



- Milyenek a városrész közterületei?
- A Kárpát utcai lakótelepen nőttem fel. A gyermekeimmel azokon a helyeken játszhatok, ahol ovisként és kisiskolásként a szabadidőmet gyakran eltöltöttem. A régi játszóterünk kibővült a Duna-terasszal, amely látványosan modern, igényes a zöldfelület.

Papp-Radnai Barbara,
gyesen lévő pedagógus



9. A zöld kerületért



Cél: A kerületi zöldfelületi hálózat minőségének javítása.

Az „Angyalzöld” stratégia kiemelt célkitűzésének megvalósításával fokozatosan javul a kerület zöldfelületi minősége. Évente több mint 100 pályázó vett részt zöldterület-védnökségi programunkban. A pályázatokat sikeresen bővítettük a legzöldebb udvar, a legvirágosabb homlokzat, a legszebb előkert témakörökkel. A kerület 14 pontján évente mintegy 50 ezer egynyári virág teszi üdőbbé környezetünket, a kihelyezett muskátlik száma meghaladja a 15 ezret. A nyarak kiemelkedő eseménye a Gyöngyösi sétányon rendezett egynyárvirág-bemutató. Tevékenységünket több kiténtetéssel ismerték el.

A klímaváltozás nehézségeit mérséklő szándékkal szökőkutak, csobogók létesültek a Béke, a Gyermek és a József Attila téren, az Országbíró lakótelepen, a Debreceni parkban, megvilágított párafűvőkák hűsítenek a Kárpát utcai lakótelepen. A zöldfelületek életben tartását, a takarékos szemléletet tükrözi, hogy ma már talajvízzel öntözhetünk a Gyöngyösi, az Országbíró és a Kárpát lakótelep, valamint a Béke tér zöldfelületein. Élén járunk a faültetésben: évente több száz fát telepítettünk.

Az „Angyalzöld” stratégia kiemelt célkitűzésének megvalósításával fokozatosan javul a

Zöldterület védnökség

117 pályázó	2011.	102 236 m²
124 pályázó	2012.	100 050 m²
110 pályázó	2013.	119 353 m²
106 pályázó	2014.	98 647 m²

– Miben segít a zöldterületi védnökségi pályázat?

– Környezetünket folyamatosan szépítjük. Most a Mosoly utcai parkokban ültetünk növényeket, padjainkra új ülőkéket szerelünk. Példás a kerület támogatása. 66 éve élek Angyalföldön; öröm a sok változás, a virágos főutak mindenki öröme.

Veres Lászlóné Anikó, a XIII. Kerületi Lakásfenntartó Szövetkezet elnöke



10. A biztonságos közterületek érdekében



Cél: A közbiztonság érzékelhető javítása. A közrendvédelmi és közterületi szervek, az önkormányzat, a helyi civil szervezetek együttműködésének javítása.

múlt év végén készült el, nyárra teljesítjük vállalásunkat. A korszerű, nagy felbontású színes képet adó távvezérelhető eszközzel együtt a fővárosban a legtöbb, közel 250 videokamera segíti a kerület kriminológiai szempontból érzékeny pontjainak állandó felügyeletét, a közterületi szabálysértések és bűncselekmények megelőzését, visszaszorítását. A kerületben közlekedők biztonságának javítását szolgálta, hogy az oktatási intézmények környékén és más forgalomtechnikailag indokolt területeken kiemelt gyalogátkelő megépítésére került sor. A közlekedés biztonságának javítása érdekében néhány veszélyes útszakaszon digitális sebességjelző táblák növelik a biztonságot. A kerületi rendőrkapitányságnak nyújtott önkormányzati támogatáson túl új körzeti megbízotti irodát adtunk át a Szabolcs utcában, és a felújítást követően újra megnyílhatott az újlipótvárosi rendőrőrs.



– Milyenek itéli a Szent István park rendjét, közbiztonsági helyzetét?

– Az elmúlt években a park környezetébe telepített térfigyelő kameráknak és a kerületi közterület-felügyelet folyamatos jelenlétének köszönhetően a nagy múltú park tökéletesen alkalmas a nyugodt pihenésre és kikapcsolódásra.

Hivessy László
üzemeltetési csoportvezető

Digitális sebességmérők

Újpesti rkp. (északi irány, déli irány)
Tatai út (Rokolya utca csomópont)
Tatai út (Frangepán utca csomópont)
Reitter F. utca (északi irány, déli irány)
Gyöngyösi utca (keleti irány, nyugati irány)
Béke utca (északi irány, déli irány)
Fiastyúk utca (keleti irány, nyugati irány)
Dévényi utca (nyugati oldal)

11. Értékmegőrzés és megújulás a városfejlesztésben



Cél: A kerület épített környezete értékeinek megővése.

A kerület egybehangzóan elfogadott hosszú távú településfejlesztési koncepciója 2033-ig határozza meg a fejlesztések legfontosabb alapelveit és célkitűzéseit. A programban a fő hangsúlyt a minőség fejlesztésére, a munkahelyteremtésre, a közösségi terek kialakítására, a biztonságra és a kiszámíthatóságra helyeztük.

A számos szakmai, építészeti elismerés közül kiemelkedik a kerület részére adományozott rangos Hild János-díj. Továbbra is a városrésznkben épül a legtöbb irodaház, melyek közül a legzöldebb minősítést a svéd cég által épített valóította meg a Kassák Lajos utcában.

Száz új lakást épít az önkormányzat passzívház jelleggel, amely úttörő vállalkozásnak számít egész Közép- és Kelet-Európában. A különleges technológiák alkalmazásával készült lakásokat az önkormányzat pályázat útján elnyerhető bérlakásként hasznosítja. Fecskeház programunkkal továbbra is segítjük a fiatal párok lakhatását. Folytattuk lakóház-felújítási programunkat. A jogszabályi védelem alatt álló épületek értékeinek megőrzését pályázatokkal támogatjuk. Várostartó kiállítás rendeztünk „75 év 75 épület” címmel, melyet könyvben is megjelentettünk.

VÁROSFEJLESZTÉS



- HILD-DÍJ 2012

- Milyenek látja az önkormányzat városstratégiáját?

- Az, hogy az önkormányzat képes hosszú távon gondolkodni, jól tükröződik a városrész fejlődésében. Ezért is adományozta a Magyar Urbanisztikai Társaság 2012-ben a Hild-díjat a kerület „vezetésének és társadalmának”.



Aczél Gábor
építész

12. Partnerség és nyilvánosság



Cél: A lakosság széles körű bevonása a döntési folyamatokba.

Tudatosan folytattuk a lakosság bevonását a döntési folyamatokba. Megnyílt a Civilek Háza, évente Civil Napot rendeztünk, anyagilag támogattuk a közösségeket, szerveztük a közös képviselők fórumát. Együttműködési megállapodást kötöttünk a nemzetiségi önkormányzatokkal, sikeresek a Nemzetiségi Fesztiválok. A Boribon Bölcsőde beruházását ellenőrizte a Transparency International. A Hírnök újság, a TV13 és a media13 honlap egyesített médiumként hitelesen tájékoztatja a polgárokat az önkormányzati döntésekről, és bemutatja a kisebb lakóközösségek életét. Munkánkról, elvégzett feladatainkról évenkénti kiadványban tájékoztatunk. Az önkormányzat honlapja, kiegészítve a GYIÖK aloddallal és gazdasági társaságaink weblapja teljes körű információt ad a kerületi eseményekről, döntésekről.

„Ember” esélyegyenlőségi díjjal a mindennapi munkájuk során az esélyegyenlőségért dolgozó személyeket ismerjük el. A lakosság aktív közreműködésével ítéljük oda „Az év üzlete” díjat is. Testvérvárosainkkal kialakított kapcsolataink a fiatalok, az idősek, az intézmények részvételén és kölcsönös előnyökön nyugszanak.



– *Intenzív-e a helyi civil élet?*

– Aktívan veszünk részt a kerület programjaiban. A szervezetekkel való foglalkozás igazolja a jó viszonyunkat a vezetéssel. Önkormányzati támogatással jó kisközösségi programok indultak. A civil mozgósító erő bizonyítéka a Dagály strand védelmének megszervezése az árvíz idején.

Horváth András, a XIII. Kerületi Lokálpatrióták Egyesületének elnöke

Az év Civil Szervezete

2011.
Angyalföldi Szociális Egyesület

2012.
**Angyalföldi Vadrózsa
és Vadvirág Táncegyesület**

2013.
Gyertyafény Keringő Klub Egyesület

2014.
XIII. Kerületi Lokálpatrióták Egyesülete

13. Felelős gazdálkodás Gazdasági program



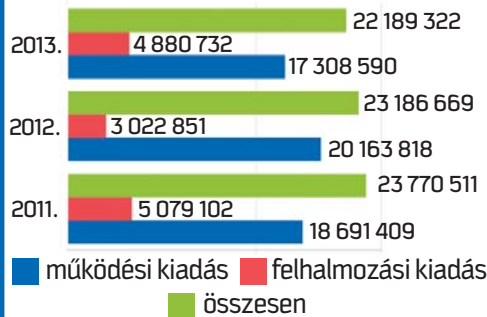
Cél: Az önkormányzat pénzügyi egyensúlyának megőrzése, a vagyon hatékony működtetése.

növekedése és a forráselvonások mellett is biztosítottuk a kerület zavartalan működését. Valamennyi évet a tervszerű gazdálkodás, a pénzügyi stabilitás, a költségvetési koncepcióban szereplő kiemelt szempontok megvalósítása jellemezte. Hitelfelvétel nélkül volt biztosított a folyamatos likviditás, a feladatok kiegyensúlyozott, magas színvonalú ellátása, az intézményi működés és az önkormányzati feladatok finanszírozása. A 27–28 milliárd forint főösszegű éves költségvetésekből a beruházások aránya évenként 13–21% között alakult.

Az önkormányzat a kötelező feladatain túl jelentős számban, önként is vállalt feladatokat. Saját forrásból egészítette ki a központi támogatásokat. Felelős gazdálkodással vált lehetővé a kiemelt fontosságú célok között az új gyermekintézményekben dolgozók bérének biztosítása, a civil szervezetek, a szociálisan rászorulóknak, a kismamák, a felsőfokú oktatásban résztvevők segítése, a nyári szünet alatt a gyermekek étkeztetésének támogatása.

Hatékony működtetéssel az önkormányzat megőrizte pénzügyi egyensúlyát, s a vagyonát 94 milliárd forintra növelte. Az adóterhek

Működési költség és felhalmozás



– A nagyberuházások (pl. RaM, passzív-ház) kivitelezőjeként hogy látja a város-rész gazdaságfilozófiáját?

– A kerület életszínvonalat növelő gazdaságpolitikája, komplex városfejlesztése megalapozott, tervezett. Ehhez a háttérrel egy kiváló szakmai (pénzügyi-gazdasági, építészeti, műszaki, jogi, szociális) szervezet biztosítja.



Kézér Gyula igazgató, Magyar Építő Zrt.

14. A polgárok hivatala



Cél: Polgárbarát, szolgáltató polgármesteri hivatal működtetése. Az elektronikus ügyintézés lehetőségének bővítése.

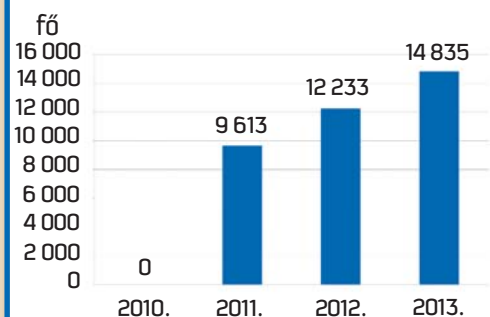
Egyes hatósági feladatainak kiszervezése miatt 30%-kal csökkentett hivatali létszámmal végezte a döntések előkészítését, a képviselő-testület és a bizottságok által meghatározott feladatok szervezését, végrehajtását. A minőségpolitikai célkitűzések megvalósulásának eredményeként a hivatal partnerei is jónak ítélték a közös munka hatékonyságát és eredményességét. A polgárbarát és ügyfélközpontú szemlélet gyakorlati megvalósításáért elnyertük a Magyar Minőség Háza díjat. A polgármesteri hivatal – a fővárosban egyedülként – 2011-ben teljes mértékben akadálymentes lett. Az önkormányzat honlapját a lakosok tájékoztatói és ügyintézési szándékkal is keresik, gyakran érkeznek javaslatok és észrevételek. Havonta több száz kérdést válaszolunk meg a központi e-mailre és az „Írjon nekünk” rovatba érkező kérdésekre, jellemzően 1-3 napon belül. Ügyfeleink egyre gyakrabban használják az elektronikus kapcsolattartás nyújtotta gyors kommunikációs lehetőséget. Évente 250-260 ezer ügyiratot iktatunk. Sikeresen elláttuk a választással és a népszámlálással kapcsolatos feladatokat.



- Miért fontos a hivatalok akadálymentesítése?
- Örülök, hogy a kerületben figyelnek a látás- és mozgássérültekre, mert a szabályozások ellenére sem mindenhol teljesítik a feltételeket. Aki egyedül képes ügyintézni, annak elengedhetetlen a közszoolgáltatások zökkenőmentes igénybevétele. Ezért példáulértékű a polgármesteri hivatal akadálymentesítése.

Bencze Ágnes látássérült

Kerületi kártyával rendelkezők



Az önkormányzat elismerései

2010.

Magyar Minőség Háza Díj
Virágos Magyarországért Budapest Főváros
kategória I. helyezése
„Az Év Honlapja – 2010 Minőségi Díj”
Arany Hangya Hulladékgazdálkodási Díj

2011.

Kerékpárosbarát település
„Az Év Honlapja – Minőségi Díj”
Legjobb Önkormányzati Gyakorlat Díj
[Országbíró utcai lakótelep]
Kerékpárosbarát település

2014.

Köztérmegeújítási Nívódíj *[Ruttkai Éva park]*

2012.

Települési Hild János-díj
Tempus Közalapítvány Különdíja *[testvérvárosi tábor]*
Év Honlapja
Ingatlanfejlesztési Nívódíj különdíj
[Radnóti Miklós Művelődési Központ]
Virágos Magyarországért díj

2013.

Közterület Megújítási Nívódíj *[Országbíró lakótelep]*
„Önkormányzatok a közművelődésért” díj
Michel Vanderborght díj *[nemzetközi elismerés]*
Építőipari Nívódíj *[RaM épülete]*

Díszpolgáraink

2011.

Békés Pál, *[posztumusz]* író
Hegedűs D. Géza, színész, rendező
Ihász Kálmán, olimpiai bajnok labdarúgó
Kemény Győző, zenei producer

2012.

Dr. Angyal Ádám, közgazdász
Portisch Lajos, nemzetközi sakknagymester
Vitray Tamás, Kossuth- és Prima Primissima díjas televíziós újságíró.

2013.

Bächer Iván, író, újságíró, publicista
Vigyázó Miklós, *[posztumusz]*
Szent Mihály templom volt plébánosa
Zelenka Pál, elnök-vezérigazgató

2014.

Gergely Ágnes, költő, műfordító, prózaíró, esszéíró
Dr. Kemény Dénes, a Magyar Vízilabda Szövetség elnöke,
címzetes egyetemi docens
Schiller Péter, vállalkozó



Kiadja:
**Budapest Főváros
XIII. Kerületi Önkormányzat
Polgármesteri Hivatala**

Szerkesztésért felelős: **Gellért Lajos**

Kiadásért felelős: **Machos Ferenc**

Fotó: **Holczer Gábor**

Nyomdai előkészítés:
**Sprint Kft., 1137 Budapest,
Újpesti rkp. 7. fszt. 2.**

Nyomás:
**Pauker Nyomdaipari Kft.
1047 Budapest, Baross u. 11–15.**

Felelős vezető: **Varga Szilárd**

ISSN 2064-7441